



5675/08-10/7

19/08

Dodatok k č. 2  
5675

17

## **DODATOK Č. 2 K ZMLUVE O POSKYTOVANÍ TELEKOMUNIKAČNÝCH SLUŽIEB A VYUŽITÍ DÁTOVEJ SIETE SWAN**

uzavretej v zmysle § 43 zákona č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách  
a v zmysle § 269, ods. 2 Obch. zákonníka

### **Zmluvné strany**

Účastník: **Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky**  
Adresa / Sídlo: Špitálska 4, 816 43 Bratislava  
Zastúpený: Ing. Viera Tomanová, PhD., ministerka  
Bank.spojenie: Štátna pokladnica, číslo účtu: 7000106819/8180  
IČO: 00 681 156

Prevádzkovateľ: **SWAN, a.s.**  
Sídlo: Borská 6, 841 04 Bratislava  
Zastúpený: Ing. Juraj Ondriš, predseda predstavenstva  
Ing. Miroslav Strečanský, člen predstavenstva  
Bank.spojenie: Tatrabanka a.s., číslo účtu : [REDACTED]  
IČO: 35 680 202  
DIČ: 2020324317  
IČ DPH: SK 2020324317  
Výpis z obchodného registra OR Okresný súd Bratislava I – odd. Sa, vložka č.2958/B

a

Pristupujúce zmluvné strany na strane účastníka:

č. 1. **Ústredie práce sociálnych vecí a rodiny SR**  
Špitálska 8, 812 67 Bratislava 1  
IČO: 30794536  
zastúpená: PaedDr. Ján Sihelský, generálny riaditeľ  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
číslo účtu: 7000136567/8180  
kontaktná osoba: riaditeľ odboru informatiky a štatistiky

č. 2. **Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Bratislava**  
Vazovova 7/A, 816 16 Bratislava 1  
IČO: 30853788  
zastúpená: Ing. Štefan Páchnik, riaditeľ  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
číslo účtu: 7000147725/8180  
kontaktná osoba: vedúci oddelenia informatiky, analýz a štatistických zisťovaní

č. 3. **Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Malacky**  
Záhorácka 2942/60A, 901 01 Malacky  
IČO: 30794552  
zastúpená: Mgr. Jana Petrakovičová, riaditeľ  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
číslo účtu: 7000148461/8180  
kontaktná osoba: vedúci oddelenia informatiky, analýz a štatistických zisťovaní

č. 4. **Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Pezinok**  
Moyzesova 2, 902 01 Pezinok  
IČO: 30794587  
zastúpená: Ing. Kamil Pajer, riaditeľ  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
číslo účtu: 7000145076/8180  
kontaktná osoba: vedúci oddelenia informatiky, analýz a štatistických zisťovaní

**č. 5. Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Dunajská Streda**

Ďdorská 41, 929 01 Dunajská Streda

IČO: 37847554

zastúpená: Mgr. Patrícia Tóthová, riaditeľ

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: 7000129308/8180

kontaktná osoba: vedúci oddelenia informatiky, analýz a štatistických zisťovaní

**č. 6. Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Galanta**

Staničná č. 5, 924 01 Galanta

IČO: 37847708

zastúpená: Mgr. Vladimír Príbelský, riaditeľ

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: 7000126051/8180

kontaktná osoba: vedúci oddelenia informatiky, analýz a štatistických zisťovaní

**č. 7. Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Piešťany**

Krajinská 5053/13, 921 28 Piešťany

IČO: 37847724

zastúpená: Ing. Marián Valentovič, riaditeľ

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: 7000128276/8180

kontaktná osoba: vedúci oddelenia informatiky, analýz a štatistických zisťovaní

**č. 8. Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Senica**

Vajanského 17, 905 01 Senica

IČO: 37847635

zastúpená: Ing. Ján Kovár, riaditeľ

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: 7000126019/8180

kontaktná osoba: vedúci oddelenia informatiky, analýz a štatistických zisťovaní

**č. 9. Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Trnava**

J. Bottu č. 4, 917 01 Trnava

IČO: 37847562

zastúpená: Ing. Augustín Hambálek, riaditeľ

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: 7000130712/8180

kontaktná osoba: vedúci oddelenia informatiky, analýz a štatistických zisťovaní

**č. 10. Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Partizánske**

Nám. SNP 151/6, 958 01 Partizánske

IČO: 37916459

zastúpená: Mgr. Mária Janíková, riaditeľ

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: 7000130982/8180

kontaktná osoba: vedúci oddelenia informatiky, analýz a štatistických zisťovaní

**č. 11. Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Nové Mesto nad Váhom**

Hviezdoslavova 40, 915 01 Nové Mesto nad Váhom

IČO: 37916394

zastúpená: RSDr. Marián Mesiarik, riaditeľ

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: 7000148808/8180

kontaktná osoba: vedúci oddelenia informatiky, analýz a štatistických zisťovaní

**č. 12. Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Považská Bystrica**

Centrum 13/17, 017 01 Považská Bystrica

IČO: 37916297

zastúpená: Ing. Vladimír Ondříšik, riaditeľ

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: 7000129113/8180

kontaktná osoba: vedúci oddelenia informatiky, analýz a štatistických zisťovaní

**č. 13. Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Prievidza**

Šumperská 1, 971 01 Prievidza

IČO: 37916289

zastúpená: Ing. Jozef Stopka, riaditeľ

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: 7000142000/8180

kontaktná osoba: vedúci oddelenia informatiky, analýz a štatistických zisťovaní

**č. 14. Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Trenčín**

M.R. Štefánika 20, 911 01 Trenčín

IČO: 37916301

zastúpená: Ing. Teresa Pavlásková, riaditeľ

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: 7000125286/8180

kontaktná osoba: vedúci oddelenia informatiky, analýz a štatistických zisťovaní

**č. 15. Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Komárno**

M.R. Štefánika 9, 945 01 Komárno

IČO: 37961195

zastúpená: Ing. Mária Polačková, riaditeľ

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: 7000125112/8180

kontaktná osoba: vedúci oddelenia informatiky, analýz a štatistických zisťovaní

**č. 16. Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Levice**

L. Štúra č. 53, 934 01 Levice

IČO: 37961209

zastúpená: Ing. Rastislav Juhár, riaditeľ

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: 7000130800/8180

kontaktná osoba: vedúci oddelenia informatiky, analýz a štatistických zisťovaní

**č. 17. Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Nitra**

Štefánikova tr. 88, 949 01 Nitra

IČO: 37961217

zastúpená: Mgr. Stanislav Ivanička, riaditeľ

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: 7000125825/8180

kontaktná osoba: vedúci oddelenia informatiky, analýz a štatistických zisťovaní

**č. 18. Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Nové Zámky**

F. Kapisztóryho 1, 940 36 Nové Zámky

IČO: 37961187

zastúpená: Ing. Helena Bohátová, riaditeľ

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: 7000128524/8180

kontaktná osoba: vedúci oddelenia informatiky, analýz a štatistických zisťovaní

**č. 19. Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Topoľčany**

Škultétyho 1577/8, 955 01 Topoľčany

IČO: 37961225

zastúpená: Mgr. Karol Gerhát, riaditeľ

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: 7000142668/8180

kontaktná osoba: vedúci oddelenia informatiky, analýz a štatistických zisťovaní

**č. 20. Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Čadca**

Matičné nám. 1617, 022 01 Čadca

IČO: 37905546

zastúpená: PaedDr. Eleonóra Nekorancová, riaditeľ

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: 7000144436/8180

kontaktná osoba: vedúci oddelenia informatiky, analýz a štatistických zisťovaní

**č. 21. Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Dolný Kubín**

Námestie slobody č. 1, 026 01 Dolný Kubín

IČO: 37905511

zastúpená: PaedDr. Jozef Bajčičák, riaditeľ

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: 7000128073/8180

kontaktná osoba: vedúci oddelenia informatiky, analýz a štatistických zisťovaní

**č. 22. Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Námestovo**

Nám. A. Bernoláka 381/4, 029 01 Námestovo

IČO: 37905481

zastúpená: Mgr. Daniela Fejová, riaditeľ

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: 7000128217/8180

kontaktná osoba: vedúci oddelenia informatiky, analýz a štatistických zisťovaní

**č. 23. Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Liptovský Mikuláš**

Hodžová 30, 031 80 Liptovský Mikuláš

IČO: 37905538

zastúpená: Ing. Peter Nemec, riaditeľ

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: 7000132937/8180

kontaktná osoba: vedúci oddelenia informatiky, analýz a štatistických zisťovaní

**č. 24. Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Martin**

Novomeského 4, 036 01 Martin

IČO: 37905490

zastúpená: Ing. Vladimír Božek, riaditeľ

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: 7000132793/8180

kontaktná osoba: vedúci oddelenia informatiky, analýz a štatistických zisťovaní

**č. 25. Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Ružomberok**

Námestie slobody 9, 034 01 Ružomberok

IČO: 37905465

zastúpená: Ing. Ján Ferienc, riaditeľ

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: 7000143468/8180

kontaktná osoba: vedúci oddelenia informatiky, analýz a štatistických zisťovaní

**č. 26. Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Žilina**

Hurbanova 16, 010 01 Žilina

IČO: 37905473

zastúpená: Ing. Jozef Machyna, riaditeľ

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: 7000136372/8180

kontaktná osoba: vedúci oddelenia informatiky, analýz a štatistických zisťovaní

**č. 27. Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Banská Bystrica**

Zvolenská cesta č. 27, 974 05 Banská Bystrica

IČO: 37949799

zastúpená: Ing. Július Telek, riaditeľ

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: 7000125614/8180

kontaktná osoba: vedúci oddelenia informatiky, analýz a štatistických zisťovaní

**č. 28. Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Banská Štiavnica**

Ul. Križovatka č. 4, 969 58 Banská Štiavnica

IČO: 37949624

zastúpená: Ing. Štefan Šulek, riaditeľ

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: 7000125729/8180

kontaktná osoba: vedúci oddelenia informatiky, analýz a štatistických zisťovaní



**č. 29. Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Brezno**

Rázusová 40, 977 01 Brezno

IČO: 37949594

zastúpená: Ing. Eva Krahulcová, riaditeľ

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: 7000129527/8180

kontaktná osoba: vedúci oddelenia informatiky, analýz a štatistických zisťovaní

**č. 30. Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Lučenec**

Lehára 18, 984 01 Lučenec

IČO: 37949616

zastúpená: RSDr. Ján Vaculčíak, riaditeľ

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: 7000131969/8180

kontaktná osoba: vedúci oddelenia informatiky, analýz a štatistických zisťovaní

**č. 31. Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Revúca**

Jilemnického 92/36, 050 01 Revúca

IČO: 37949578

zastúpená: Ing. Viera Hanesovská, riaditeľ

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: 7000147573/8180

kontaktná osoba: vedúci oddelenia informatiky, analýz a štatistických zisťovaní

**č. 32. Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Rimavská Sobota**

Čerenčianska 18, 979 01 Rimavská Sobota

IČO: 37949608

zastúpená: Ing. Ida Melichová, riaditeľ

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: 7000132072/8180

kontaktná osoba: vedúci oddelenia informatiky, analýz a štatistických zisťovaní

**č. 33. Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Veľký Krtíš**

Madáča 2, 990 01 Veľký Krtíš

IČO: 37949586

zastúpená: RSDr. Rudolf Boroš, riaditeľ

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: 7000138909/8180

kontaktná osoba: vedúci oddelenia informatiky, analýz a štatistických zisťovaní

**č. 34. Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Zvolen**

M.R. Štefánika 22, 960 09 Zvolen

IČO: 37949560

zastúpená: Ing. Alžbeta Kučerová, riaditeľ

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: 7000129260/8180

kontaktná osoba: vedúci oddelenia informatiky, analýz a štatistických zisťovaní

**č. 35. Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Bardejov**

Dlhý rad 16-17, 085 71 Bardejov

IČO: 37937774

zastúpená: Ing. Viliam Holeva, riaditeľ

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: 7000128882/8180

kontaktná osoba: vedúci oddelenia informatiky, analýz a štatistických zisťovaní

**č. 36. Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Humenné**

Kukorelliho 1, 066 70 Humenné

IČO: 37937791

zastúpená: Mgr. Ján Fink, riaditeľ

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: 7000130069/8180

kontaktná osoba: vedúci oddelenia informatiky, analýz a štatistických zisťovaní

**č. 37. Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Poprad**

Nábřežie Jána Pavla II. 439/16, 058 01 Poprad

IČO: 37937758

zastúpená: Ing. Jozef Petrán, riaditeľ

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: 7000132662/8180

kontaktná osoba: vedúci oddelenia informatiky, analýz a štatistických zisťovaní

**č. 38. Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Prešov**

Slovenská 87, 080 28 Prešov

IČO: 37937693

zastúpená: PhDr. Alena Krištofiková, riaditeľ

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: 7000123248/8180

kontaktná osoba: vedúci oddelenia informatiky, analýz a štatistických zisťovaní

**č. 39. Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Stará Ľubovňa**

Farbiarska 57, 064 01 Stará Ľubovňa

IČO: 37937740

zastúpená: JUDr. Anna Aftanasová, riaditeľ

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: 7000130552/8180

kontaktná osoba: vedúci oddelenia informatiky, analýz a štatistických zisťovaní

**č. 40. Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Stropkov**

Hlavná 26, 091 01 Stropkov

IČO: 37937707

zastúpená: Mgr. Ivan Kleban, riaditeľ

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: 7000148998/8180

kontaktná osoba: vedúci oddelenia informatiky, analýz a štatistických zisťovaní

**41. Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Vranov nad Topľou**

Nám. Slobody 5, 093 22 Vranov nad Topľou

IČO: 37937766

zastúpená: Ing. Ján Ragan, riaditeľ

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: 7000129631/8180

kontaktná osoba: vedúci oddelenia informatiky, analýz a štatistických zisťovaní

**č. 42. Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Košice**

Staničné námestie 9, 042 11 Košice

IČO: 35556757

zastúpená: Ing. Juraj Briškár, riaditeľ

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: 7000147522/8180

kontaktná osoba: vedúci oddelenia informatiky, analýz a štatistických zisťovaní

**č. 43. Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Michalovce**

Ul. Saleziánov 1, 071 01 Michalovce

IČO: 35556706

zastúpená: Ing. Tatiana Raničová, riaditeľ

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: 7000148744/8180

kontaktná osoba: vedúci oddelenia informatiky, analýz a štatistických zisťovaní

**č. 44. Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Rožňava**

Šafárikova 112, 048 01 Rožňava

IČO: 35556919

zastúpená: JUDr. Margita Petrová, riaditeľ

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: 7000147186/8180

kontaktná osoba: vedúci oddelenia informatiky, analýz a štatistických zisťovaní

**č. 45. Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Spišská Nová ves**

Odborárov 53, 052 21 Spišská Nová Ves

IČO: 35557010

zastúpená: JUDr. Michal Komara, PhD., riaditeľ

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: 7000125972/8180

kontaktná osoba: vedúci oddelenia informatiky, analýz a štatistických zisťovaní

**č. 46. Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Trebišov**

Záborského 1826/8, 075 01 Trebišov

IČO: 35556811

zastúpená: Mgr. Jana Mondiková, riaditeľ

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: 7000147856/8180

kontaktná osoba: vedúci oddelenia informatiky, analýz a štatistických zisťovaní

**č. 47. Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Kežmarok**

Dr. Alexandra 61, 060 01 Kežmarok

IČO: 37938606

zastúpená: Mgr. Anna Babičová, riaditeľ

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: 7000128428/8180

kontaktná osoba: vedúci oddelenia informatiky, analýz a štatistických zisťovaní

( Pristupujúce zmluvné strany na strane účastníka č. 1 až 47 ďalej spolu aj ako „pristupujúce zmluvné strany“ alebo jednotlivo ako „pristupujúca zmluvná strana“ )

( Účastník, prevádzkovateľ a pristupujúce zmluvné strany spolu ako „zmluvné strany“ )

Zmluvné strany sa za účelom zmeny a upresnenie zmluvných podmienok v súlade s článkom 7. písm. c) Zmluvy o poskytovaní telekomunikačných služieb a využití dátovej siete SWAN uzavreť v zmysle § 43 zák. č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách a v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka dňa 03.01.2007, v znení jej dodatku č. 1 zo dňa 13.07.2008 (ďalej len „Zmluva“) dohodli na uzavretí tohto Dodatku č. 2 (ďalej len „Dodatok č. 2“) k Zmluve:

**Čl. 1 Predmet Dodatku č. 2**

1. Na základe Dodatku č. 1 sa znenie Zmluvy mení a dopĺňa nasledovne:

A. Zmluvné strany sa dohodli na pristúpení nových zmluvných strán k Zmluve a to pristupujúcich zmluvných strán č. 1 až č. 47, tak, ako je uvedené v ustanovení o zmluvných stranách Dodatku č. 2, s čím účastník a prevádzkovateľ (ďalej aj ako „pôvodné zmluvné strany“) súhlasia. Zároveň každá pristupujúca zmluvná strana súhlasí s pristúpením k Zmluve, preberá na seba práva a záväzky zo Zmluvy a súhlasí s obsahom Dodatku č. 2.

B. Doterajšie znenie Preambuly sa nahrádza novým nasledovným znením:

Pôvodné zmluvné strany a pristupujúce zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva sa uzatvára za účelom realizácie virtuálnej privátnej siete (ďalej „VPN“) a dátového prepojenia pracovísk účastníka a pracovísk pristupujúcich zmluvných strán. Dátové pripojenie je určené na vzájomnú komunikáciu medzi pracoviskami MPSVR SR, medzi pracoviskami pristupujúcich zmluvných strán a na komunikáciu medzi pracoviskami účastníka a pracoviskami pristupujúcich zmluvných strán a na komunikáciu týchto pracovísk v sieti Internet.

C. V celom texte zmluvy za slovo „účastník“ sa doplňuje slovné spojenie „a pristupujúca zmluvná strana“ s výnimkou prílohy č.1, prílohy č.2 a prílohy č.4, kde sa za slovo „účastník“ doplňuje slovné spojenie „alebo pristupujúca zmluvná strana“.

D. V článku 1 „Predmet zmluvy“ sa v písm. b) doterajšie znenie ods. b.2. nahrádza novým nasledovným znením:

b.2. službu IP TELEFONIA (ďalej len „služba IPT“) spočívajúcu v hlasovej službe, vrátane hlasovej VPN (ďalej len „hlasová služba“) prostredníctvom Voice over IP (VoIP) ako aj prenájmu IP telefónnych prístrojov vrátane portu na aktívnom prvku a kapacity na SoftSwitch-i. Súčasťou služby IPT je aj pridelenie číselníka s novými telefónnymi číslami ako aj dodávka telefónnych prístrojov na základe osobitnej písomnej hromadnej objednávky, ktorej odovzdanie a prevzatie bude potvrdené osobitným hromadným odovzdávacím protokolom. Spoplatňovanie odchádzajúcich hovorov zo siete IPT bude uplatňované v súlade s Cenníkom hovorného, ktorý tvorí prílohu č. 8 tejto Zmluvy. Zoznam zmluvných strán a

prípojných miest pre služby IPT a správu a údržbu existujúcich sietí LAN tvorí prílohu č. 3 tejto Zmluvy.

- E. Za článok 1 „Predmet zmluvy“ sa vkladá nový článok 1a „Výklad pojmov“ s nasledovným znením:

**Článok 1a Výklad použitých pojmov**

- a) **MPLS VPN** - je VPN postavená na technickej báze
- b) **DSL Back up** - záložná linka
- c) **LAN** - lokálna dátová sieť
- d) **IP MPLS** - Internet Protocol - Multiprotokol Label switching
- e) **MPLS** - Multiprotokol Label switching
- f) **WAN** - globálna dátová sieť
- g) **VPN** - virtuálna privátna sieť
- h) **DSL** - Digital subscriber line (vysoko rýchlostný prenos dát)
- i) **IPT** - IP Telefonia
- j) **SLA** - Service level agreement (úroveň poskytovania servisných služieb)
- k) **Prípojný bod** - miesto odberu poskytovaných služieb koncovým zariadením, ktorým je napr. IPTelefón
- l) **Prípojný miesto** - súhrn prípojných bodov, nachádzajúcich sa v danej lokalite, ktorá je uvedená v Prílohe č.3 Zmluvy.

- F. V článku 2 „Dodacie lehoty termíny“ sa dopĺňa nové písm. e) s nasledovným znením:

- e) Služby uvedené v písmene a), b), c) a d) tohto článku sa prevádzkovateľ zaväzuje sprevádzkovať prístupujúcim zmluvným stranám do 30 dní od uzatvorenia Dodatku č. 2.

- G. V článku 3 „Povinnosti zmluvných strán“ sa dopĺňajú nové písm. n), o) a p) s nasledovným znením:

- n) Kontaktnou osobou za účastníka je riaditeľ odboru informačno-komunikačných technológií Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky. Kontaktná osoba za účastníka alebo kontaktná osoba za prístupujúcu stranu je oprávnená nahlasovať poruchy a požiadavky prevádzkovateľovi pri poskytovaní služieb podľa tejto zmluvy,
- o) Kontaktnou osobou prevádzkovateľa je manažér pre verejnú správu,
- p) Účastník a prístupujúce zmluvné strany môžu na základe Objednávky služby IP telefónia vrátiť telefónne aparáty prevádzkovateľovi, a tým zrušiť tieto prípojný body služby IPT; uvedené sa týka vrátenia telefónnych aparátov, ktorým sa zníži celkový počet užívaných prípojných bodov služby IPT na najmenej 7000 prípojných bodov služby IPT. Znížiť celkový počet užívaných prípojných bodov služby IPT na menej ako 7000 prípojných bodov služby IPT môže účastník a prístupujúce zmluvné strany len na základe vzájomného písomného súhlasu. Telefónne aparáty vráti účastník a prístupujúce zmluvné strany nepoškodené v pôvodnom obale prevádzkovateľovi, čím sa zrušia tieto prípojný body služby IPT. Vrátenie telefónneho aparátu sa uskutočňuje prostredníctvom protokolu o vrátení telefónnych aparátov, ktorého vzor tvorí prílohu tohto dodatku a zároveň prílohu č. 9 Zmluvy. Zrušenie prípojného bodu služby IPT sa uskutočňuje prostredníctvom Objednávky služby IP telefónia, ktorej vzor tvorí prílohu tohto dodatku a zároveň prílohu č. 1 Zmluvy. Po vrátení telefónnych aparátov účastník a prístupujúce zmluvné strany neplatia paušálne mesačné poplatky uvedené v článku 5 „Cena a platobné podmienky“ v písm. b) v časti „Služba IPT“ za tieto prípojný body služby IPT.

- H. V článku 4 „Doba trvania zmluvy“ písm. a) znie:

- a) Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 31. decembra 2013. Ak účastník neoznámí ukončenie platnosti tejto Zmluvy do 31. mája 2013, tak sa platnosť zmluvy automaticky predlžuje o jeden rok.

- I. V článku 5 „Cena a platobné podmienky“ sa v písm. b) v časti „Služba IPT“ sa doterajšie znenie nahrádza novým nasledovným znením:

Zriaďovací poplatok za službu IPT je vo výške 0,- SK (bez DPH)

Paušálny mesačný poplatok za službu IPT predstavuje pri využívaní:

- od 0 do 7 250 prípojných bodov služby IPT 249,- Sk (dvestoštyridsaťdeväť slovenských korún) bez DPH za prenájom jedného IP telefónu alebo faxového prevodníka vrátane portu na aktívnom prvku a kapacity na SoftSwitch-i,
- viac ako 7 250 prípojných bodov služby IPT 233,- Sk (dvestotridsaťtri slovenských korún) bez DPH za prenájom jedného IP telefónu alebo faxového prevodníka vrátane portu na aktívnom prvku a kapacity na SoftSwitch-i.

- J. V článku 5 „Cena a platobné podmienky“ sa doterajšie znenie písm. d) nahrádza novým nasledovným znením:

- d) Prevádzkovateľ je pri cene a platobných podmienkach povinný postupovať podľa zákona č. 659/2007 Z. z. o zavedení meny euro v Slovenskej republike a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

- K. V článku 5 „Cena a platobné podmienky“ sa doterajšie znenie písm. e) nahrádza novým nasledovným znením:
- e) Prevádzkovateľ vystavuje a doručuje účastníkovi a každej prístupujúcej zmluvnej strane osobitne 4 faktúry za poskytnuté služby, t.j. 1 faktúru za služby súvisiace s MPLS VPN, 1 faktúru za služby súvisiace s DSL Back up, 1 faktúru za služby súvisiace s LAN a 1 faktúru za služby súvisiace s IPT, a to k prvému dňu mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom mu bola služba poskytnutá. Služba začína byť poskytovaná po protokolárnom prevzatí elektronickej komunikačnej služby účastníkom alebo prístupujúcou zmluvnou stranou. Prevádzkovateľ je povinný bezplatne poskytnúť účastníkovi a každej prístupujúcej zmluvnej strane osobitne mesačné výpisy za poskytnuté služby v členení MPLS VPN, DSL Back up, LAN, IPT + telefónne hovory za každý telefónny aparát a za faxové služby, ktoré budú prílohou faktúr. Tieto výpisy prevádzkovateľ umožní účastníkovi a prístupujúcim zmluvným stranám stiahnuť z webovej stránky SWAN vo formáte \*.pdf a \*.xml na základe prístupových údajov, ktorými sú meno + heslo. Prístupové údaje dodá prevádzkovateľ do 10 pracovných dní od podpisu tohto dodatku kontaktnej osobe za účastníka a kontaktnej osobe za prístupujúcu stranu.
- L. V článku 5 „Cena a platobné podmienky“ sa doterajšie znenie písm. l) nahrádza novým nasledovným znením:
- l) Prevádzkovateľ sa zaväzuje do 30 dní po uplynutí 48 mesačnej doby od uzatvorenia zmluvy so SWAN darovať jednotlivé zariadenia služby LAN a IPT účastníkovi a jednotlivým prístupujúcim zmluvným stranám, ktoré v tomto čase užívali.
- M. V článku 5 „Cena a platobné podmienky“ sa dopĺňa nové písm. m) s nasledovným znením:
- m) Účastník je oprávnený iniciovať rokovanie o nových produktoch na trhu, a to najmä o nových aktívnych prvkoch, a ich cene s cieľom doplnenia a zmeny platného cenníka, ktorý tvorí prílohu č. 5 zmluvy
- N. V článku 6 „Servis a garancie – SLA“ sa doterajšie znenie písm. a) nahrádza novým nasledovným znením:
- a) Pre všetky poskytované služby prevádzkovateľ vykonáva odstraňovanie vzniknutých porúch na zariadeniach dodaných a inštalovaných prevádzkovateľom a zariadeniach, ktoré má v správe prevádzkovateľ alebo poskytne primerané funkčné náhradné riešenie do 4 hodín (garantovaná doba opravy) od zistenia poruchy dohľadovým strediskom prevádzkovateľa. Nahlasovanie porúch vykonáva účastník a prístupujúca zmluvná strana 24 hodín denne na servisné stredisko prevádzkovateľa. V prípade nedodržania garantovanej doby opravy účastník a prístupujúca zmluvná strana má právo voči prevádzkovateľovi na zaplatenie penále vo výške 1% z ceny mesačného prenájmu nefunkčného zariadenia za každú hodinu od uplynutia garantovanej doby opravy, maximálne však do výšky 30% z ceny mesačného prenájmu nefunkčného zariadenia.
- O. V článku 7 „Záverečné a spoločné ustanovenia“ sa dopĺňajú nové písm. l), m) a n) s nasledovným znením:
- l) Za prístupujúce zmluvné strany na základe splnomocnenia účastník:
- l.1. vykonáva zmeny a doplnenia zmluvy so SWAN a úkony smerujúce k ukončeniu platnosti zmluvy so SWAN,
- l.2. podáva iné návrhy a žiadosti spojené s plnením predmetu zmluvy so SWAN a záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy so SWAN.
- m) Prevádzkovateľ koná vo veciach uvedených v článku 7 písm. l) len so splnomocneným účastníkom. Prevádzkovateľ je povinný informovať účastníka o všetkých úkonoch, ktoré vykonávajú prístupujúce zmluvné strany vo vzťahu k nemu alebo ktoré vykoná prevádzkovateľ vo vzťahu k prístupujúcim zmluvným stranám pri plnení predmetu zmluvy alebo o úkonoch, ktoré súvisia s touto zmluvou.
- n) Účastník oznamuje prístupujúcim zmluvným stranám zmeny, dodatky a úkony smerujúce k zániku platnosti tejto zmluvy, ktoré uskutočnil účastník na základe plnomocenstva.
- P. Pôvodná príloha č. 1 „Objednávka služby IP Telefónia“ sa v plnom rozsahu zrušuje a nahrádza sa novou prílohou č. 1. „Objednávka služby IP Telefónia“. Príloha č. 1 je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy a tohto Dodatku č. 2.
- Q. Pôvodná príloha č. 3 „Zoznam prípojných bodov pre služby IPT a správu a údržbu existujúcich sietí LAN“ sa v plnom rozsahu zrušuje a nahrádza sa novou prílohou č. 3. „Zoznam zmluvných strán a prípojných miest pre služby IPT a správu a údržbu existujúcich sietí LAN“. Príloha č. 3 je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy a tohto Dodatku č. 2.
- R. V prílohe č. 4 tejto zmluvy „Postup objednávanie služby LAN“ sa v bode 2. slová „kratší ako 21 dní“ nahrádzajú slovami „kratší ako 38 dní“.
- S. V prílohe č. 4 tejto zmluvy „Postup objednávanie služby LAN“ sa doterajšie znenie bodu 4. nahrádza novým nasledovným znením:
4. Ak účastník alebo prístupujúca zmluvná strana po prijatí cenovej kalkulácie (formulár č. 2) prijme cenovú ponuku uvedenú v tejto cenovej kalkulácii, doručí prevádzkovateľovi objednávku služby LAN (formulár č.3) do 20 dní od doručenia cenovej kalkulácie. Pri nedodržaní stanoveného termínu sa dátum dodávky vo formulári č. 2 posúva o počet dní oneskorenia doručenia objednávky služby LAN prevádzkovateľovi oproti stanovenej lehote. Za riadne vyplnenú a doručенú objednávku služby LAN sa považuje formulár č.

3 vyplnený podľa predchádzajúcich formulárov č. 1 (špecifikácia zadania) a č. 2 (cenová kalkulácia) vzťahujúcich sa k príslušnej dodávke alebo rekonštrukcii siete LAN. Formulár č. 3 podpísaný účastníkom alebo prístupujúcou zmluvnou stranou a prevádzkovateľom sa považuje za platnú objednávku služby LAN.

- T. V prílohe č. 4 tejto zmluvy „Postup objednávania služby LAN“ sa doterajšie znenie bodu 8. nahrádza novým nasledovným znením:
8. Miesto, termíny a rozsah poskytnutia služby LAN podľa čl. 1 písm. b) zmluvy budú stanovené v špecifikácii zadania (formulár č. 1), v cenovej kalkulácii (formulár č. 2), v objednávke služby LAN (formulár č. 3) a v ostatných formulároch.
- U. Doterajšie znenie prílohy č. 6 tejto zmluvy „Poriadok a kvalita poskytovania služby „SLA IP““ sa ruší a nahrádza sa novým znením. Príloha č. 6 je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy a tohto Dodatku č. 2.

## ČL. 2 Záverečné ustanovenia Dodatku č. 2

1. Dodatok č. 2 mení a dopĺňa Zmluvu v rozsahu stanovenom v článku 1 Dodatku č. 2. Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú nezmenené.
2. Dodatok č. 2 je vyhotovený v 52 rovnopisoch, z ktorých 3 rovnopisy dostane účastník, po 1 rovnopise dostane každá prístupujúca zmluvná strana a 2 rovnopisy dostane prevádzkovateľ.
3. Dodatok č. 2 nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu všetkými zmluvnými stranami a tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
4. Každá zo zmluvných strán obsahu Dodatku č. 2 rozumie a podpisuje na základe slobodnej vôle bez nátlakov. Súhlas s celým textom Dodatku č. 2 potvrdzujú zmluvné strany podpisom svojich oprávnených zástupcov.

**Za prevádzkovateľa:**

V Bratislave .....2008

Ing. Juraj Ondriš  
predseda predstavenstva  
SWAN, a.s.

Ing. Miroslav Strečanský  
člen predstavenstva  
SWAN, a.s.

**Za prístupujúce zmluvné strany č. 1 až 47**

V Bratislave .....2008

Ing. Viera Tomanová, PhD  
ministerka  
splnomocnená osoba na základe dohôd o plnomocenstve

**Za účastníka:**

V Bratislave ..... 2008

Ing. Viera Tomanová, PhD  
ministerka  
Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny  
Slovenskej republiky



**SWAN****OBJEDNÁVKA SLUŽBY IP TELEFONIA**
☐ zriadenie   ☐ zrušenie   ☐ preloženie   ☐ zmena parametrov

**Evidenčné číslo Zmluvy:** 0 6

**Požadovaný dátum realizácie:**      **Na obdobie:**   ☐ neurčité   ☐ 12 mesiacov   ☐ 24 mesiacov   ☐ iné:
**ÚČASTNÍK** (skrátенý názov):

Obchodné meno (alebo priezvisko, meno, titul):

☐ právnická osoba☐ fyzická osoba – podnikateľ☐ fyzická osoba

IČO (číslo OP):

DIČ:

IČ DPH:

Ulica:

Orient. č.:

Obec (sídlo):

PSČ:

**Zodpovedná osoba účastníka pre veci zmluvné** (priezvisko, meno, titul):

Prac. pozícia:

Telefón:

Fax:

Mobil:

E-mail:

**Kontaktná osoba účastníka pre veci technické** (priezvisko, meno, titul):

Prac. pozícia:

Telefón:

Fax:

Mobil:

E-mail:

**Korešpondenčná adresa** (vyplňuje sa len v prípade ak je iná ako adresa užívateľa, resp. užívateľ využíva P.O. BOX):

Obchodné meno (alebo priezvisko, meno, titul):

Ulica (P.O.Box):

Orient. č.:

Obec (sídlo):

PSČ:

**ŠPECIFIKÁCIA HLASOVEJ SLUŽBY****Cena****Technológia / tarifa:**☐ TDM /☐ VoIP /

inštal.

**Rozhranie / počet línií:**☐ VoIP:☐ FXS:☐ FXO:☐ ISDN BRA:☐ ISDN PRA:

mes.

**DDI predvoľba:**☐ 10 čísel☐ 100 čísel☐ 1000 čísel

mes.

**Telefónne čísla línií:****Terminácia hovorov:**☐ medzinárodné☐ mobilné siete SR☐ medzimesto☐ miestne☐ iné:☐ Prenos hlasu v rámci uzavretej používateľskej skupiny CUG (Closed User Group):

mes.

**Pren. tech. zariadenia:**

mes.

**CENA SPOLU** (Sk bez DPH)

Inštalčný poplatok:

Mesačný poplatok:

Ročný poplatok:

Poplatok za zrušenie:

**Ďalšie údaje o koncovom bode Účastníka**

Miesto pripojenia (fyz. alebo práv. osoba):

Obec:

Ulica:

Orientačné číslo:

Súpisné číslo:

PSČ:

Kontakt (meno):

Kontakt (tel./mob.):

Poschodie:

Miestnosť (byt) č.:

Pripojené koncové zariadenie – druh:

**Ak vnútorné vedenie v objekte je vybudované**

Účastník zabezpečí súhlas s využitím vnútorného telekomunikačného vedenia u vlastníka, resp. správcu vnútorných rozvodov. V prípade nesúhlasu vlastníka, resp. správcu vnútorných rozvodov sa postupuje, ako keby vedenie nebolo vybudované.

**Ak vnútorné vedenie v objekte nie je vybudované**☐ Účastník požaduje vnútorné vedenie v objekte vybudovať ako súčasť zriaďovaného telekomunikačného okruhu a zabezpečí súhlas vlastníka, resp. správcu nehnuteľnosti s inštaláciou v objekte a technickú dokumentáciu existujúcich vnútorných rozvodov.☐ Účastník zabezpečí vybudovanie vnútorného vedenia podľa požiadaviek SWAN, a.s.

Dátum:

Dátum:

Dátum:

Meno a priezv.:

Meno a priezv.:

Meno a priezv.:

podpis a pečiatka účastníka

podpis a pečiatka obchodného zástupcu

podpis a pečiatka prevádzkovateľa

### Zoznam zmluvných strán a prípojných miest pre služby IPT a správu a údržbu existujúcich sietí LAN

| Por. č. | Zmluvná strana<br>(názov, adresa sídla, obec)                    | Pracovisko<br>(obec, ulica, číslo)           |
|---------|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 1.      | Ústredie PSVR, Špitálska 8, Bratislava                           | Bratislava, Špitálska 8                      |
| 2.      |                                                                  | Bratislava, Župné nám. 5-6                   |
| 3.      |                                                                  | Bratislava, Vazovova 7/A                     |
| 4.      |                                                                  | Mlynky, VUS                                  |
| 5.      |                                                                  | Žilina, Hurbanova 16                         |
| 6.      |                                                                  | Banská Bystrica, Zvolenská cesta 27          |
| 7.      |                                                                  | Košice, Zdielska 2                           |
| 8.      |                                                                  | Nitra, Štefánikova tr. 88                    |
| 9.      | Úrad PSVR v Bratislave, Vazovova 7/A, Bratislava                 | Bratislava, Vazovova 7/A                     |
| 10.     |                                                                  | Bratislava, Pekná cesta 6/a                  |
| 11.     |                                                                  | Bratislava, Vajanského nábr. 10              |
| 12.     |                                                                  | Bratislava, Poloreckého 1                    |
| 13.     |                                                                  | Bratislava, Karloveská 2                     |
| 14.     |                                                                  | Bratislava, Jumácka 1                        |
| 15.     |                                                                  | Bratislava, Kutlíková 17                     |
| 16.     |                                                                  | Bratislava, I. Horvátha                      |
| 17.     | Úrad PSVR v Pezinku, Moyzesova 2, Pezinok                        | Pezinok, Moyzesova 2                         |
| 18.     |                                                                  | Senec, Hurbanova 21                          |
| 19.     | Úrad PSVR v Malackách, Záhorácka 2942/60A, Malacky               | Malacky, Záhorácka 2942/60A                  |
| 20.     |                                                                  | Stupava, Hlavná 378/9                        |
| 21.     | Úrad PSVR v Trnave, Jána Bottu 4, Trnava                         | Trnava, Jána Bottu 4                         |
| 22.     | Úrad PSVR v Dunajskej Strede, Adorská 41, Dunajská Streda        | Dunajská Streda, Adorská 41                  |
| 23.     |                                                                  | Dunajská Streda, Štúrova 867                 |
| 24.     |                                                                  | Dunajská Streda, Hlavná 23                   |
| 25.     |                                                                  | Šamorín, Bratislavská 35                     |
| 26.     |                                                                  | Veľký Meder, Okočíská 1                      |
| 27.     | Úrad PSVR v Piešťanoch, Krajinská 553/3, Piešťany                | Piešťany, Krajinská 553/3                    |
| 28.     |                                                                  | Hlohovec, Javorová 3                         |
| 29.     | Úrad PSVR v Galante, Staničná 5, Galanta                         | Galanta, Staničná 5                          |
| 30.     |                                                                  | Sereď, Vonkajší rad 795                      |
| 31.     |                                                                  | Sládkovičovo, Fučíkova 96/89                 |
| 32.     | Úrad PSVR v Senici, Vajanského 17, Senica                        | Senica, Vajanského 17                        |
| 33.     |                                                                  | Skalica, Gorkého 2                           |
| 34.     |                                                                  | Holíč, Hviezdoslavova 17                     |
| 35.     |                                                                  | Šaštín Stráže, Štúrova 1328/A                |
| 36.     | Úrad PSV v R. Trenčine, M.R.Štefánika 20, Trenčín                | Trenčín, M.R. Štefánika 20                   |
| 37.     |                                                                  | Dubnica nad Váhom, Bratislavská 380          |
| 38.     |                                                                  | Ilava, Mierove nám. 81/18                    |
| 39.     | Úrad PSVR v Partizánskom, Nám.SNP 151/6, Partizánske             | Partizánske, Nám SNP 151/6                   |
| 40.     |                                                                  | Bánovce nad Bebravou, Sládkovičová 60        |
| 41.     | Úrad PSVR v N. M. n/V, Hviezdoslavova 40, Nové Mesto nad Váhom   | Nové Mesto nad Váhom, Hviezdoslavova 2489/40 |
| 42.     |                                                                  | Nové Mesto nad Váhom, Hviezdoslavova 36      |
| 43.     |                                                                  | Myjava, M. R. Štefánika 561/6                |
| 44.     |                                                                  | Stará Turá, Družstevná 2                     |
| 45.     | Úrad PSVR v Prievidzi, Šumperská 1, Prievidza                    | Prievidza, Šumperská 1                       |
| 46.     |                                                                  | Prievidza, Cerveňa 34                        |
| 47.     |                                                                  | Handlová, Námestí baníkov 24                 |
| 48.     |                                                                  | Nováky, Námestie SNP 174                     |
| 49.     | Úrad PSVR v Považskej Bystrici, Centrum 13/17, Považská Bystrica | Považská Bystrica, Centrum 13/17             |
| 50.     |                                                                  | Púchov, Štefániková 820                      |
| 51.     | Úrad PSVR v Nitre, Štefánikova tr. 88, Nitra                     | Nitra, Štefánikova tr. 88                    |
| 52.     |                                                                  | Nitra, Nábřežie mládeže č. 1                 |
| 53.     |                                                                  | Zlaté Moravce, Sládkovičova č. 3             |
| 54.     |                                                                  | Vráble, Hlavná 1221                          |
| 55.     | Úrad PSVR v Leviciach, L.Štúra 53, Levice                        | Levice, L.Štúra 53                           |
| 56.     |                                                                  | Želiezovce, Schubertova 45                   |
| 57.     |                                                                  | Šahy, SNP 52                                 |
| 58.     | Úrad PSVR v Komárne, Nám. M. R. Štefánika 9, Komárno             | Komárno, Nám. M. R. Štefánika 9              |
| 59.     |                                                                  | Komárno, Župná 15                            |
| 60.     |                                                                  | Komárno, biskupa Király 30                   |
| 61.     |                                                                  | Hurbanovo, Komárňanská 177                   |
| 62.     |                                                                  | Kolárovo, Kostolné nám. 32                   |
| 63.     | Úrad PSVR v Nových Zámkoch, Kapisztóryho 1, Nové Zámky           | Nové Zámky, Kapisztóryho 1                   |
| 64.     |                                                                  | Nové Zámky, M.R.Štefánika 25                 |
| 65.     |                                                                  | Šurany, SNP 149                              |



|      |                                                                        |                                             |
|------|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 66.  |                                                                        | Štúrovo, Sv. Štefana 79                     |
| 67.  |                                                                        | Sála, P. Pázmaňa 52/21                      |
| 68.  | Úrad PSVR v Topoľčanoch, Škultétyho 1577/8, Topoľčany                  | Topoľčany, Škultétyho 1577/8, Topoľčany     |
| 69.  | Úrad PSVR v Žiline, Hurbanova 16, Žilina                               | Žilina, Hurbanova 16                        |
| 70.  |                                                                        | Bytča, Zámok 104                            |
| 71.  |                                                                        | Kysucké Nové Mesto, Litovelská 670          |
| 72.  |                                                                        | Rajec, Nám. SNP 2/2                         |
| 73.  | Úrad PSVR v Liptovskom Mikuláši, Hodžova 30, Liptovský Mikuláš         | Liptovský Mikuláš, Hodžova 30               |
| 74.  |                                                                        | Liptovský Hrádok, J.D.Matejovie č. 542      |
| 75.  |                                                                        | Varín, Nám. Sv. Floriána 1002               |
| 76.  | Úrad PSVR v Námestove, Nám. A. Bernoláka 381/4                         | Námestovo, Nám. A. Bernoláka 381/4          |
| 77.  |                                                                        | Tvrdošín, Medvedzie 132                     |
| 78.  |                                                                        | Trstená, SNP 227                            |
| 79.  |                                                                        | Zákamenné č. 746                            |
| 80.  | Úrad PSVR v Dolnom Kubíne, Nám. slobody 1, Dolný Kubín                 | Dolný Kubín, Nám. slobody 1                 |
| 81.  | Úrad PSVR, Matičné námestie 1617, Čadca                                | Matičné námestie 1617, Čadca                |
| 82.  |                                                                        | A. Hlinku 8, Čadca                          |
| 83.  |                                                                        | A. Hlinku 2812, Čadca                       |
| 84.  |                                                                        | Turzovka, Jašíkova 3                        |
| 85.  | Úrad PSVR v Ružomberku, Nám. slobody 9, Ružomberok                     | Námestie Slobody 9, Ružomberok              |
| 86.  |                                                                        | Námestie Slobody 24, Ružomberok             |
| 87.  |                                                                        | Námestie Slobody 16, Ružomberok             |
| 88.  | Úrad PSVR v Martine, Novomeského 4, Martin                             | Martin, Novomeského 4                       |
| 89.  |                                                                        | Martin, Mudroňova 22                        |
| 90.  |                                                                        | Vrútky, Matušovičovský rad 6                |
| 91.  |                                                                        | Turčianske Teplice, SNP 514/122             |
| 92.  | Úrad PSVR v Banskej Bystrici, Zvolenská cesta 27, Banská Bystrica      | Banská Bystrica, Zvolenská cesta 27         |
| 93.  |                                                                        | Banská Bystrica, Skuteckého 39              |
| 94.  | Úrad PSVR vo Veľkom Krtíši, Madáča 2, Veľký Krtíš                      | Veľký Krtíš, Madáča 2                       |
| 95.  |                                                                        | Vinica, Cesta slobody 466                   |
| 96.  | Úrad PSVR v Brezne, Rázusova 40, Brezno                                | Brezno, Rázusova 40                         |
| 97.  |                                                                        | Brezno, B. Němcovej 12                      |
| 98.  |                                                                        | Heľpa, Krížna 812/ 2                        |
| 99.  | Úrad PSVR vo Zvolene, M.R.Štefánika 22, Zvolen                         | Zvolen, M.R.Štefánika 22                    |
| 100. |                                                                        | Zvolen, Nám.SNP 35/48                       |
| 101. |                                                                        | Krupina, ČSA 2190/3                         |
| 102. |                                                                        | Detva, Štúrova 35                           |
| 103. | Úrad PSVR v Lučenci, F.Lehára 18, Lučenec                              | Lučenec, F.Lehára 18                        |
| 104. |                                                                        | Lučenec, Petöfiho 39                        |
| 105. |                                                                        | Filákov, Železničná 5                       |
| 106. |                                                                        | Poltár, Železničná 2                        |
| 107. | Úrad PSVR v Revúcej, Jilemnického 92/36, Revúca                        | Revúca, Jilemnického 92/36                  |
| 108. |                                                                        | Revúca, Gen.Viesta 1103/4                   |
| 109. |                                                                        | Revúca, Železničná 226/46                   |
| 110. |                                                                        | Tornaľa, Mierová 147                        |
| 111. | Úrad PSVR v Rimavskej Sobote, Čerenčianska 18, Rimavská Sobota         | Rimavská Sobota, Čerenčianska 18            |
| 112. |                                                                        | Rimavská Sobota, Námestie Mihályia Tompu 2  |
| 113. |                                                                        | Rimavská Sobota, Gorkého 12                 |
| 114. |                                                                        | Rimavská Sobota, Jesenského 5               |
| 115. |                                                                        | Bátka 160                                   |
| 116. |                                                                        | Hnúšťa, Daxnerova 426                       |
| 117. |                                                                        | Gemerský Jablonec 97                        |
| 118. | Úrad PSVR v Banskej Štiavnici, A.T.Sytnianskeho 1180, Banská Štiavnica | Banská Štiavnica, A.T.Sytnianskeho 1180     |
| 119. |                                                                        | Kremnica, Dolná 58                          |
| 120. |                                                                        | Nová Baňa, Bernoláková 11                   |
| 121. |                                                                        | Žarnovica, Bystrická 53                     |
| 122. |                                                                        | Žiar nad Hronom, SNP 122/124                |
| 123. | Úrad PSVR v Prešove, Slovenská 87, Prešov                              | Prešov, Slovenská 87                        |
| 124. |                                                                        | Prešov, Námestie mieru 2                    |
| 125. |                                                                        | Prešov, Československej armády 29           |
| 126. |                                                                        | Prešov, Požiarnická 3                       |
| 127. |                                                                        | Sabinov, Námestie slobody 87                |
| 128. |                                                                        | Lipany, Sabinovská 2                        |
| 129. | Úrad PSVR vo Vranove nad Topľou, Nám.slobody 5, Vranov nad.Topľou      | Vranov nad Topľou, Nám.Slobody 5            |
| 130. |                                                                        | Vranov nad Topľou, Hronského 1191           |
| 131. |                                                                        | Vranov nad Topľou, Dr.C.Daxnera 87          |
| 132. |                                                                        | Hanušovce nad Topľou, Zámocká 153           |
| 133. | Úrad PSVR v Starej Ľubovni, Farbiarska 57, Stará Ľubovňa               | Stará Ľubovňa, Farbiarska 57                |
| 134. |                                                                        | Stará Ľubovňa, Námestie gen. Štefánika č. 1 |
| 135. |                                                                        | Stará Ľubovňa, Ul. 17. novembra č. 12       |
| 136. |                                                                        | Podolíne, Mariánske námestie č. 4           |
| 137. | Úrad PSVR v Kežmarku, Dr. Alexandra 61, Kežmarok                       | Kežmarok, Dr. Alexandra 61                  |
| 138. |                                                                        | Spišská Belá, Petzvalová 37                 |
| 139. |                                                                        | Spišská Stará Ves, SNP 139                  |
| 140. |                                                                        | Spišská Stará Ves, Štúrova 228              |

|      |                                                                              |                                           |
|------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 141. | Úrad PSVR, v Stropkove, Hlavná 26, Stropkov                                  | Stropkov, Hlavná 26                       |
| 142. |                                                                              | Medzilaborce, Cintorínska 657             |
| 143. | Úrad PSVR v Bardejove, Dlhý rad 16-17, Bardejov                              | Svidník, Sovietskych hrdinov 102          |
| 144. |                                                                              | Giraltovce, Hviezdoslavova 8              |
| 145. | Úrad PSVR v Humennom, Kukorelliho 1, Humenné                                 | Humenné, Kukorelliho 1                    |
| 146. |                                                                              | Snina, Partizánska 1057/2                 |
| 147. | Úrad PSVR v Poprade, Nábřežie Jána Pavla II. 439/16, Poprad                  | Poprad, Nábřežie Jána Pavla II. 439/16    |
| 148. |                                                                              | Levoča, Námestie Majstra Pavla 59         |
| 149. |                                                                              | Svit, Hviezdoslavova 33                   |
| 150. | Úrad PSVR v Košiciach, Staničné námestie 9, Košice                           | Košice, Staničné námestie 9               |
| 151. |                                                                              | Košice, Žižkova 21                        |
| 152. |                                                                              | Košice, Popradská 74                      |
| 153. |                                                                              | Košice, Adlerova 29                       |
| 154. |                                                                              | Moldava nad Bodvou, ul. ČSA 13            |
| 155. |                                                                              | Košice, Dvorkinova 7                      |
| 156. |                                                                              | Košice, Krmanova 18                       |
| 157. | Úrad PSVR v Rožňave, Šafárikova č.112, Rožňava                               | Rožňava, Šafárikova č.112                 |
| 158. |                                                                              | Rožňava, Ernesta Rotha č.49               |
| 159. |                                                                              | Plešivec, Okružná č.428                   |
| 160. |                                                                              | Dobšiná, Zimná 126                        |
| 161. | Úrad PSVR v Trebišove, J. Záborského 8, Trebišov                             | Trebišov, J. Záborského 8                 |
| 162. |                                                                              | Trebišov, M.R.Štefánika 23                |
| 163. |                                                                              | Kráľovský Chlmec, Hlavná 105              |
| 164. |                                                                              | Streda nad Bodrogom, Ružová 8             |
| 165. |                                                                              | Sečovce, Námestie Sv. Cyrila a Metoda 142 |
| 166. |                                                                              | Čierna nad Tisou, Námestie Pionierov 1    |
| 167. | Úrad PSVR v Spišskej N. V., Odborárov 53, Spišská Nová Ves                   | Spišská Nová Ves, Odborárov 53            |
| 168. |                                                                              | Spišská Nová Ves, Odborárov 55            |
| 169. |                                                                              | Krompachy, Kúpeľňa 9                      |
| 170. |                                                                              | Gelnica, Hlavná 1                         |
| 171. |                                                                              | Kluknava 177                              |
| 172. |                                                                              | Nálepково 397                             |
| 173. | Úrad PSVR v Michalovciach, Saleziánov 1, Michalovce                          | Michalovce, Saleziánov 1                  |
| 174. |                                                                              | Sobrance, Michalovská 55,                 |
| 175. |                                                                              | Veľké Kapušany, P.O.H. 66,                |
| 176. | Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR, Špitálska 4,6,8, Bratislava | Špitálska 4,6,8, Bratislava               |

## PORIADOK A KVALITA POSKYTOVANIA SLUŽBY „SLA IP“

### Preambula

Predmetom tohto dokumentu je popis Služby, ktorá zaväzuje SWAN poskytovať Účastníkovi elektronickú komunikačnú službu s dodržiavaním hodnôt prevádzkových parametrov stanovených v tomto dokumente. SWAN sa týmto dokumentom zaväzuje poskytovať dohodnutú úroveň SLA.

### Čl. 1 Vymedzenie pojmov

- a) „**Doba zriadenia**“ je garantovaná doba, od prijatia Objednávky na zriadenie Služby na obchodnom mieste spoločnosti SWAN, po odovzdanie Služby a potvrdenie Odovzdávacieho protokolu Účastníkom.
- b) „**Minimálny čas testovania**“ je minimálna doba na testovanie všetkých technických prostriedkov a prenosového prostredia na riadne poskytovanie Služby z hľadiska technologických a technických parametrov.
- c) „**Obdobie**“ je doba, počas ktorej spoločnosť SWAN zodpovedá za dodržiavanie dohodnutých parametrov Služby. Obdobie je vždy jeden kalendárny mesiac.
- d) „**Porucha**“ je taký stav Služby, ktorý znemožňuje Účastníkovi riadne používanie Služby v rozsahu a kvalite stanovenej v technických podmienkach, alebo keď jeden prípadne viac technických parametrov nedosahuje úroveň uvedenú v Zmluve, resp. v jej prílohách, alebo úroveň podľa odporúčaní ITU-T.
- e) „**Doba opravy poruchy**“ (ďalej len DOP) je doba opravy poruchy vyjadrená v hodinách a počíta sa, ako doba medzi nahlásením poruchy účastníkom operátorovi strediska NOC spoločnosti SWAN a okamihom obnovenia prevádzky, potvrdeným účastníkom.
- f) „**Dostupnosť služby**“ (ďalej len DS) je garantovaná dostupnosť Služby, vyjadrená ako podiel času, počas ktorého môže objednávateľ využívať Službu v dohodnutom rozsahu, kvalite a Obdobím. Výsledná hodnota DS je vyjadrená v percentách a zaokrúhlená na jedno desatinné miesto smerom nahor.
- g) „**Maximálna doba odozvy**“ je maximálna doba od telefonického nahlásenia poruchy Účastníkom, po telefonické potvrdenie odôvodnenosti resp. neodôvodnenosti hlásenia poruchy zo strany spoločnosti SWAN. V prípade odôvodnenosti informuje spoločnosť SWAN Účastníka o predpokladanej príčine poruchy, predpokladanom čase jej odstránenia a požiadavkách na prípadné poskytnutie súčinnosti pri lokalizácii a odstraňovaní poruchy.
- h) „**Operátor strediska NOC**“ je kontaktná osoba spoločnosti SWAN na nahlasovanie poruchových stavov a ich riešení, ktorá je pracovníkom Technickej divízie spoločnosti SWAN.
- i) „**Zaznamenaná hodnota**“ je hodnota, ktorá je nameraná / vypočítaná v informačných systémoch spoločnosti SWAN
- j) „**SLA**“ (Service Level Agreement) je Dohodnutá úroveň poskytovanej služby.
- k) „**Chrbticová sieť**“ je Sieť zabezpečujúca prenos IP paketov, pozostávajúca výlučne z vybraných uzlov siete v ktorých má SWAN nainštalované zariadenia na meranie parametrov siete. Súčasťou chrbticovej siete sú aj prepojenia medzi týmito uzlami.
- l) „**Výpadok siete**“ je situácia v ktorej uzol cez ktorý je zákazník pripojený nemôže z chrbticovej siete prijímať alebo do nej posilať pakety po dobu nepretržitých 15 minút.
- m) „**Oneskorenie**“ je priemerný čas potrebný na prenesenie paketu z jedného koncového bodu siete/okruhu do druhého koncového bodu siete a späť, meraný spoločnosťou SWAN počas jedného mesiaca.
- n) „**Stratovosť**“ je priemerný počet paketov (vyjadrený v percentách) poslaných medzi dvomi uzlami siete počas jedného mesiaca ktoré podľa merania spoločnosti SWAN neboli úspešne doručené.
- o) „**Variácia oneskorenia (jitter)**“ je priemerná variácia oneskorenia medzi vybranými uzlami siete meraná spoločnosťou SWAN počas jedného mesiaca.
- p) Technickým zástupcom podľa čl. 11 je projektový manažér
- q) Podnik podľa čl. 11 je spoločnosť SWAN

### Čl. 2 Určenie základných parametrov SLA

- a) Účastník a spoločnosť SWAN sa dohodli na nasledovných parametroch:

| SLA parameter              | Hodnota              |
|----------------------------|----------------------|
| Doba potvrdenia objednávky | do 5 pracovných dní  |
| Doba zriadenia             | do 30 pracovných dní |
| Minimálny čas testovania   | 1 hodina             |

b) Spoločnosť SWAN poskytuje Účastníkovi nasledujúce parametre a hodnoty pre poskytovanie SLA podľa nasledovnej špecifikácie:

Pre typ prístupovej technológie: FWA 3,5 GHz

|                | Stratovosť počas 95% času | Oneskorenie | Variácia oneskorenia počas 95% času | Doba odstránenia poruchy (DOP) | Dostupnosť |
|----------------|---------------------------|-------------|-------------------------------------|--------------------------------|------------|
| <b>SLA I</b>   | Max. 0.3%                 | 80ms        | 10ms                                | 4 hodiny                       | 99.9%      |
| <b>SLA II</b>  | Max. 0.7%                 | 80ms        | 15ms                                | 8 hodiny                       | 97%        |
| <b>SLA III</b> | Max. 1%                   | 95ms        | 20ms                                | 24 hodiny                      | 95%        |

Pre typ prístupovej technológie: FWA 26, RR spoj, Digitálny okruh, Optika

|                | Stratovosť počas 95% času | Oneskorenie | Variácia oneskorenia počas 95% času | Doba odstránenia poruchy (DOP) | Dostupnosť |
|----------------|---------------------------|-------------|-------------------------------------|--------------------------------|------------|
| <b>SLA I</b>   | Max. 0.3%                 | 80ms        | 10ms                                | 4 hodiny                       | 99.9%      |
| <b>SLA II</b>  | Max. 0.7%                 | 80ms        | 15ms                                | 6 hodiny                       | 99,5%      |
| <b>SLA III</b> | Max. 1%                   | 95ms        | 20ms                                | 12 hodiny                      | 99%        |

#### Výpočet dostupnosti služby

a) Dostupnosť služby (DS) je vyjadrená v % a vypočíta sa podľa vzorca:

$$DS = \left( \frac{T_S - T_N}{T_S} \right) \times 100 \%$$

kde  $T_S$  – čas prevádzky služby (okruhu) v mesiaci

$T_N$  – čas nedostupnosti služby (okruhu) v mesiaci

b) do  $T_N$  sa nezapočítava:

- doba ohlásených plánovaných prác
- doba ohlásených neplánovaných prác
- dočasné prerušenie poskytovania služby na žiadosť Účastníka
- dočasné prerušenie poskytovania služby z dôvodu zmeny prevádzkových parametrov okruhu resp. služby na žiadosť Účastníka (zmena rýchlosti a pod.), z dôvodu prekládky jedného koncového bodu na žiadosť Účastníka a pod.
- prerušenie spôsobené Účastníkom alebo dôvodom na strane Účastníka je najmä ale nie len prerušenie:
  - spôsobené nevhodným používaním zariadení spoločnosti SWAN zo strany objednávateľa alebo ich odpojením
  - spôsobené výpadkom elektrického napájania na strane Účastníka
- neumožnenie prístupu technických pracovníkov spoločnosti SWAN do priestorov, v ktorých je umiestnená infraštruktúra alebo koncový bod Zákazníka
- neposkytnutie súčinnosti zo strany Zákazníka pri poruche
- zapríčinené nefunkčnosťou (aj opakujúcou sa) koncových zariadení, ktoré sú majetkom Účastníka
- prerušenie z dôvodu nepredvídateľných a neodvratiteľných udalostí (Vis Major)

Časy sa počítajú na celé minúty, dostupnosť sa vyjadruje v % zaokrúhlené na jedno desatinné miesto smerom nahor.

### Čl. 3 Meranie

Spoločnosť SWAN vykonáva periodické merania v a medzi vybranými uzlami siete. Merania a garancie parametrov uvedených v čl. 2 tejto prílohy sa vzťahujú iba na chrbticovú sieť spoločnosti SWAN (chrbticová sieť a prístupový okruh) a nezahŕňajú iné siete do, alebo cez ktoré môže byť zákazník pripojený/prepojený. Spoločnosť SWAN si vyhradzuje právo zmeniť meracie body a metodológiu merania bez súhlasu zákazníka.

### Čl. 4 Postup pre poruchové stavy

- a) Miestom na nepretržité (24 hodín denne, 7 dní v týždni, 52 týždňov v roku) nahlasovanie porúch na poskytovaných službách NOC (dohľadové stredisko, Helpdesk) spoločnosti SWAN:
  - telefónne číslo +421 2 35 000 999
  - faxové číslo +421 2 35 000 915
  - mobil +421 908 706 819
  - e-mail helpdesk@swan.sk
- b) Nahlásenie poruchy  
Telefonické nahlásenie poruchy do strediska NOC spoločnosti SWAN musí obsahovať:
  - Meno a funkciu osoby nahlásujúcej poruchu,
  - kontaktné telefónne číslo,
  - evidenčné číslo objednávky služby, resp. označenie služby podľa protokolu o odovzdaní,
  - čas vzniku poruchy,
  - podrobný technický popis poruchy.
- c) Potvrdenie nahlásenia Poruchy písomne/emailom alebo faxom bez omeškania od telefonického nahlásenia Poruchy musí podať Zodpovedný zástupca Účastníka alebo Kontaktná osoba a musí obsahovať:
  - evidenčné číslo zmluvy, objednávky služby, označenie služby podľa Odovzdávacieho protokolu,
  - dátum a čas telefonického nahlásenia Poruchy,
  - podrobný technický popis Poruchy,
  - Meno a funkciu osoby, ktorá telefonicky nahlásila poruchu.

**V prípade, že Účastník nepotvrdí písomne telefonické ohlásenie Poruchy, spoločnosť SWAN nezodpovedá za poskytnutie Servisu podľa SLA.**

- a) Ohlasovanie poruchy  
Pri nahlásení poruchy pracovník NOC spoločnosti SWAN otvorí ticket, prideli poruche evidenčné číslo a informuje o ňom Zodpovedného zástupcu Účastníka alebo Kontaktnú osobu, ktorý poruchu nahlasuje. Toto evidenčné číslo sa bude používať vo všetkých ďalších kontaktoch súvisiacich s danou poruchou a bude použité pri vypracovávaní písomnej správy o poruche.
- b) Odstraňovanie poruchy
  1. Zodpovedný zástupca Účastníka alebo Kontaktná osoba sa môže priebežne telefonicky informovať o priebehu odstraňovania poruchy na NOC spoločnosti SWAN.
  2. Spoločnosť SWAN sa zaväzuje:
    - Začať činnosti potrebné na odstránenie poruchy – Doba odozvy – do 30 minút od nahlásenia poruchy.
    - Odstrániť poruchu podľa úrovne jej klasifikácie.
    - Počas diagnostikovania poruchy vynaložiť všetko úsilie na čo najskoršie obmedzenie vplyvu poruchy za účelom zabezpečenia aspoň minimálneho rozsahu digitálneho okruhu až do jeho úplného obnovenia.
- c) Odstránenie porúch  
Po odstránení poruchy NOC spoločnosti SWAN oznámi telefonicky odstránenie poruchy zodpovednému zástupcovi Účastníka alebo Kontaktnéj osobe Účastníka.
- d) Reklamácia porúch  
Pre potreby reklamačného konania sú platné časy nahlásenia a odhlásenia poruchy na operátorovi NOC spoločnosti SWAN v zmysle predchádzajúcich bodov podľa záznamov v dohľadovom systéme a Ticketing systéme spoločnosti SWAN.

### Čl. 5 Postup pre plánované a neplánované práce

- a) V prípade plánovaného prerušenia digitálnych okruhov alebo vykonávania činností, ktoré môžu viesť k ich prerušeniu, je spoločnosť SWAN povinná písomne oznámiť vykonávanie plánovanej práce Účastníkovi minimálne 5 (päť) pracovných dní vopred.
- b) V prípade neplánovaných prác je spoločnosť SWAN povinná písomne oznámiť vykonávanie neplánovanej práce Účastníkovi minimálne 1 (jeden) pracovný deň vopred.
- c) Zákazník je povinný príjem informácie obratom potvrdiť faxom na č +421 2 35 000 915 resp. emailom na adresu [helpdesk@swan.sk](mailto:helpdesk@swan.sk) a vyjadriť sa k nej do 2 (dvoch) pracovných dní.

- d) Účastník má právo žiadať zmenu času a postupu vykonania plánovanej práce, ak by zmena zmenšila dopad plánovanej práce na poskytované služby a spoločnosť SWAN sa zaväzuje požiadavke vyhovieť, ak to bude v jeho možnostiach.
- e) Účastník nemá právo zamedziť vykonaniu plánovanej práce.
- f) SWAN sa zaväzuje, že čas a postup plánovanej práce bude voliť tak, aby v maximálnej miere znížil dopad na poskytované služby, pričom v termínoch 1.7.-31.7. a 1.12.-31.12. ako aj v čase vyplácania sociálnych dávok – týždeň po 7.- 14. v každom kalendárnom mesiaci sa nebudú vykonávať žiadne plánované práce.
- g) V prípade akejkoľvek zmeny ohlásených údajov je SWAN povinný túto zmenu prerokovať s Účastníkom rovnakým postupom, ako novú plánovanú prácu, pričom sa Účastník zaväzuje reagovať obratom, ak si to bude plánovaná práca vyžadovať.

## Čl. 6 Cena za poskytovanie SLA IP

Ceny za poskytovanie dohodnutej úrovne SLA je :

| Dostupnosť okruhu | Priplatok k mesačnému poplatku |
|-------------------|--------------------------------|
| SLA I             | 30%                            |
| SLA II            | 15%                            |
| SLA III           | 5%                             |

## Čl. 7 Zľavy z ceny za SLA za nedodržanie dohodnutej úrovne SLA IP

- a) SWAN zodpovedá v rozsahu podľa tohto *Dodatku* za dodržanie hodnôt garantovaných parametrov SLA IP. Ak nespĺní túto povinnosť podľa tejto Prílohy, je povinný dohodnutou formou poskytnúť účastníkovi zľavu z ceny, pokiaľ nie je v *Zmluve o pripojení* dohodnuté inak.
- b) Každá zľava z ceny za nedodržanie hodnôt garantovaných parametrov SLA IP, podľa tejto Prílohy bude uplatňovaná vždy s ohľadom na príslušnú Službu podľa Objednávky, na ktorý sa vzťahuje a za sledované obdobie.
- c) V prípade, že počas sledovaného obdobia bola na základe požiadavky objednávateľa vykonaná zmena parametrov okruhu (preloženie, zmena rýchlosti), budú parametre SLA IP vyhodnotené osobitne pre okruh pred zmenou a po nej.
- d) SWAN na základe zaznamenaných hodnôt vypočíta výšku zľavy z ceny.
- e) V prípade, ak bude súčet zliav väčší ako 100%, má účastník právo len na zľavu 100%. Vypočítaná zľava nad 100% sa neprenáša do nasledovných fakturačných období.

## Čl. 8 Zľavy z ceny za SLA za nedodržanie dohodnutej úrovne SLA IP

| Dostupnosť služby o | Zľava z mesačného poplatku |
|---------------------|----------------------------|
| < 0,5%              | 3%                         |
| < 1,0%              | 5%                         |
| < 2,0%              | 7%                         |
| < 3,0%              | 10%                        |

## Čl. 9 Nedodržanie hodnôt uznaných v časti SLA IP - Stratovosť

| Stratovosť  | Zľava z mesačného poplatku |
|-------------|----------------------------|
| 0% - 20,0%  | 10%                        |
| 20% - 50,0% | 20%                        |
| 50% a viac  | 30%                        |

## Čl. 10 Nedodržanie max. doby odstránenia poruchy:

1% z ceny prepojenia za každú začatú hodinu nad garantovanú dobu odstránenia poruchy, maximálne však do výšky 100% mesačného poplatku.

## Čl. 11 Záverečné ustanovenia

- a) Táto Príloha SLA IP sa vzťahuje len na tie Služby spoločnosti SWAN, v špecifikáciách ktorých je záväzok Podniku vyplývajúci zo SLA IP výslovne uvedený.
- b) Spoločnosť SWAN je povinná plniť povinnosti a záväzky vyplývajúce zo SLA IP len v prípade dodržiavania podmienok dohodnutých v *Zmluve* a vo *Všeobecných podmienkach Účastníkom*.
- c) Účastník nie je oprávnený požadovať od spoločnosti SWAN plnenie záväzkov vyplývajúcich zo SLA IP v prípade:
  - 1) porušenia povinností vyplývajúcich zo *Zmluvy* alebo z *Podmienok Účastníkov*;



- 2) neoprávneného zásahu do Zariadenia spoločnosti SWAN alebo do siete spoločnosti SWAN, ktorý nebol vykonaný na základe písomnej požiadavky spoločnosti SWAN;
  - 3) udalosti, ktorá nastala nezávisle od vôle spoločnosti SWAN a bráni spoločnosti SWAN v splnení jeho povinností, ak nemožno rozumne predpokladať, že by spoločnosť SWAN túto udalosť alebo jej následky predvídal, odvrátil alebo prekonal;
  - 4) neposkytnutia nevyhnutnej súčinnosti Účastníkom Podniku pri odstraňovaní Poruchy
- d) Ak sa preukáže, že Porucha nahlásená Účastníkom nevznikla, alebo že vznikla ako dôsledok skutočností uvedených v bodoch 2.6.1 až 2.6.3 tejto Prílohy, má spoločnosť SWAN právo žiadať od Účastníka zaplataenie servisného zásahu podľa Tarify platnej v čase jeho uskutočnenia. V prípade, ak bola Porucha spôsobená len čiastočným zaviniením Účastníka, bude výška odplaty za servisný zásah pomerne znížená.
- e) Kontaktné informácie Účastníka:
- 1) tel:
  - 2) fax:
  - 3) e-mail:
- f) V súlade s bodom 2.6.4 tejto Prílohy, ak Účastník neposkytne nevyhnutnú súčinnosť spoločnosti SWAN pri odstraňovaní Poruchy, a najmä neumožní prístup servisných pracovníkov spoločnosti SWAN alebo poverených pracovníkov spoločnosti SWAN k zariadeniu/zariadeniam a káblovým trasám inštalovaným u Účastníka, nebude sa čas od príchodu pracovníkov spoločnosti SWAN po umožnenie prístupu k zariadeniu/zariadeniam a káblovým trasám počítať do času Nedostupnosti služby  $T_N$ .
- g) V prípade, ak Porucha spôsobila len čiastočnú nedostupnosť Služby a Účastník odmietne úplné prerušenie poskytovania Služby, ktoré je nevyhnutné pre realizáciu Odstránenia poruchy alebo merania, do času nedostupnosti sa započítava až čas od momentu úplného prerušenia Služby.
- h) Účastník je povinný poskytnúť Podniku pri plnení záväzkov vyplývajúcich zo SLA IP primeranú súčinnosť a spoluprácu; najmä je povinný:
- 1) oboznámiť svojho splnomocneného technického zástupcu s právami, povinnosťami a s jednotlivými postupmi dohodnutými v Zmluve;
  - 2) písomne oznámiť Podniku zmenu osoby splnomocneného technického zástupcu;
  - 3) umožniť prístup servisných pracovníkov Podniku k telekomunikačnému zariadeniu/zariadeniam a káblovým trasám a rozvodom inštalovaným u Účastníka;
  - 4) zabezpečiť osvetlenie a prívod elektriny;
  - 5) oznámiť Podniku údržbu alebo výpadok z dôvodu výpadku elektrického napájania na svojom koncovom telekomunikačnom zariadení, ďalej odpojenie od koncového bodu Služby a opätovné zapojenie na koncový bod.
- i) Príloha nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami.
- j) Príloha sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, pričom jeden rovnopis obdrží Účastník a jeden rovnopis obdrží spoločnosť SWAN.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

.....  
za SWAN, a.s.

.....  
za Účastníka

## Tarifa na poskytovanie verejnej telefónnej služby MPSVaR SR

Platná od 1.1.2008

| Vnútroštátne volania v rámci SR  | Časové pásmo    | Tarifa             |
|----------------------------------|-----------------|--------------------|
| Interné volania                  |                 | <b>bezplatne</b>   |
| Miestne volania (DLC)            | silná prevádzka | <b>0,85 (1,01)</b> |
| Miestne volania (DLC)            | slabá prevádzka | <b>0,85 (1,01)</b> |
| Medzimestské volania (DLD)       | silná prevádzka | <b>1,00 (1,19)</b> |
| Medzimestské volania (DLD)       | slabá prevádzka | <b>1,00 (1,19)</b> |
| Volania do mobilných sietí (F2M) | silná prevádzka | <b>4,50 (5,36)</b> |
| Volania do mobilných sietí (F2M) | slabá prevádzka | <b>4,50 (5,36)</b> |

| Medzinárodné volania                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                      |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Zaradenie krajín do tarifných pásiem |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                      |
| 0                                    | Česká republika, Maďarsko, Nemecko, Poľsko, Rakúsko                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>1,40 (1,67)</b>   |
| I                                    | Belgicko, Cyprus, Dánsko, Estónsko, Fínsko, Francúzsko, Grécko, Holandsko, Írsko, Island, Kanada, Lichtenštajsko, Litva, Lotyšsko, Luxembursko, Malta, Monako, Nórske ostrovy USA, Portoriko, Portugalsko, Rusko, Slovinsko, Spojené štáty americké, Španielsko, Švajčiarsko, Švédsko, Taliansko, Vatikán, Veľká Británia a Severné Írsko                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>1,40 (1,67)</b>   |
| II                                   | Albánsko, Alžírsko, Andorra, Argentína, Austrália, Bahamy, Bielorusko, Bosna a Hercegovina, Bulharsko, Burundi, Čína, Dominikánska republika, Gabun, Ghana, Gruzínsko, Guam, Hongkong, Chile, Chorvátsko, Indonézia, Izrael, Japonsko, Juhoafrická republika, Juhoslávia, Kórea, Južná, Kostarika, Kuvajt, Libanon, Malajsko, Mexiko, Moldavsko, Namíbia, Niger, Nový Zéland, Palestína, Peru, Rumunsko, San Marino, Singapur, Tchaj-wan, Turecko, Ukrajina, Uzbekistan, Venezuela                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>5,50 (6,55)</b>   |
| III                                  | Afganistan, Angola, Anguilla, Antigua a Barbuda, Antily Holandské, Arménsko, Aruba, Azerbajdžan, Bahrajn, Bangladéš, Barbados, Belize, Benin, Bermudy, Bolívia, Botswana, Brazília, Burkina Faso, Čad, Dominika, Džibuti, Egypt, Ekvádor, Faerské ostrovy, Filipíny, Gambia, Gibraltár, Grenada, Guadeloupe, Guatemala, Guinea republika, Guyana francúzska, Haiti, India, Irán, Jamajka, Jemen, Jordánsko, Kajmanské ostrovy, Kamerun, Kapverdy, Katar, Kazachstan, Kolumbia, Komory a Mayotte, Libéria, Líbya, Macao, Macedónsko, Madagaskar, Maledívy, Maroko, Martinik, Maurétania, Maurícius, Mikronézia, Mongolsko, Montserrat, Mozambik, Nigéria, Nikaragua, Nová Kaledónia, Omán, Pakistan, Panama, Panenské ostrovy britské, Pobrežie Slonoviny, Reunion, Rovníková Guinea, Rwanda, Salvador, Samoa americká, Saudská Arábia, Senegal, Seychely, Spojené arabské emiráty, Srí Lanka, Stredoafrická republika, Sudán, Surinam, Sv. Krištof a Nevis, Sv. Lucia, Sv. Peter a Michal, Sv. Vincent a Grenadiny, Sýria, Tadžikistan, Tanzánia, Thajsko, Togo, Trinidad a Tobago, Tunisko, Trky, Uganda, Uruguaj, Vietnam, Zambia, Zimbabwe | <b>8,90 (10,59)</b>  |
| IV                                   | Austrálske externé územia, Ascension, Bhután, Brunei, Cookove ostrovy, Dem. Rep. Kongo, Diego Garcia, Eritrea, Etiópia, Falklandy - Malvíny, Fidži, Grónsko, Guinea - Bissau, Guyana republika, Honduras, Irak, Kambodža, Keňa, Kirgizstan, Kiribati, Kongo, Kórea I'DR, Kuba, Laos, Lesotho, Malawi, Mali, Mariany severné, Marshallove Ostrovy, Myanmar - Barma, Nauru, Nepál, Niue, Palau, Papua - Nová Guinea, Paraguay, Polynézia francúzska, Somálsko, Svazijsko, Šalamúnove ostrovy, Samoa západná, Sierra Leone, Sv. Helena, Sv. Tomáš a Princov ostrov, Thuraya, Tokelau, Tonga, Turkmenistan, Tuvalu, Vanuatu, Východný Timor, Wallis a Futuna                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>27,90 (33,20)</b> |
|                                      | <b>Medzinárodné mobilné siete:</b> Albánsko, Alžírsko, Andorra, Argentína, Austrália, Belgicko, Bielorusko, Bosna a Hercegovina, Bulharsko, Cyprus, Česká republika, Čierna Hora, Čína, Dánsko, Estónsko, Fínsko, Francúzsko, Gabon, Ghana, Grécko, Holandsko, Hong Kong, Chile, Chorvátsko, Indonézia, Írsko, Island, Izrael, Juhoafrická republika, Kostarika, Kuvajt, Libanon, Lichtenštajsko, Litva, Lotyšsko, Luxembursko, Macedónia, Maďarsko, Malajsko, Malta, Moldavsko, Monako, Namíbia, Nemecko, Nórsko, Nový Zéland, Peru, Poľsko, Portugalsko, Rakúsko, Rumunsko, Rusko, Singapur, Slovinsko, Srbsko, Španielsko, Švajčiarsko, Švédsko, Taliansko, Tchaj-wan, Turecko, Veľká Británia a Severné Írsko, Venezuela                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>7,50 (8,93)</b>   |

| Volania na čísla so špeciálnym číslovaním                          | Tarifikácia |                 |                      |
|--------------------------------------------------------------------|-------------|-----------------|----------------------|
| Čísla bezplatných volaní (0800 xxx xxx, 15x, 112)                  |             |                 | <b>bezplatne</b>     |
| Čísla so zdieľaním poplatkov (0850 xxx xxx)                        | 1 sekunda   |                 | <b>1,30 (1,55)</b>   |
| Číslo pre vytáčaný prístup do internetu (019xy)                    | 1 sekunda   | silná prevádzka | <b>0,80 (0,95)</b>   |
| Číslo pre vytáčaný prístup do internetu (019xy)                    | 1 sekunda   | slabá prevádzka | <b>0,40 (0,48)</b>   |
| Skrátené regionálne čísla (16 xxx)                                 | 1 minúta    |                 | <b>2,50 (2,98)</b>   |
| Skrátené národné čísla (17 xxx a 18 xxx)                           | 1 minúta    |                 | <b>3,90 (4,64)</b>   |
| Služby prevádzkovateľov sietí (12 xxx okrem 12 149 a 12 111)       | 1 minúta    |                 | <b>6,90 (8,21)</b>   |
| Informačná linka o účastníckych číslach vo všetkých sieťach (1180) | 1 minúta    |                 | <b>9,60 (11,42)</b>  |
| Informačná linka o účastníckych číslach T-Com (1181)               | 1 minúta    |                 | <b>9,60 (11,42)</b>  |
| Informačná linka o účastníckych číslach Orange (1185)              | 1 minúta    |                 | <b>14,80 (17,61)</b> |
| Informačná linka o účastníckych číslach T-Mobile (1188)            | 1 minúta    |                 | <b>14,80 (17,61)</b> |
| Informačná linka o medzinárodných účastníckych číslach (12 149)    | 1 minúta    |                 | <b>14,80 (17,61)</b> |
| Služba T-Com Info Asistent (12 111)                                | 1 minúta    |                 | <b>9,60 (11,42)</b>  |
| Univerzálna odkazová schránka T-Com (0806 a 0809 xxxxxx)           | 1 minúta    |                 | <b>1,90 (2,26)</b>   |

Tarifný sú uvedený v cenách za minútu spojenia bez DPH, a v zátvorke s DPH ktorá je stanovená platnou legislatívou v zákone o dani z pridanej hodnoty. Bežné hovory sú účtované po sekundách od prvej sekundy, volania na čísla so špeciálnym číslovaním sú účtované podľa uvedených časových intervalov.

Pre vnútroštátne volania sú platné časové pásma: silná prevádzka: pracovné dni od 7:00 do 19:00, slabá prevádzka: pracovné dni od 19:00 do 7:00, dni pracovného voľna a dni pracovného pokoja od 0:00 do 24:00. Medzinárodné volania sú účtované podľa zaradenia krajín do tarifných pásiem a bez rozlíšenia časových pásiem prevádzky.



SWAN, a. s. • Borská 6 • 841 04 Bratislava • IČO: 35 680 202 • IČ DPH: SK2020324317  
OR Okresný súd Bratislava I – vl. č. 2958/B

Tel.: +421-2-35 000 100  
Fax: +421-2-35 000 799

Dohľadové centrum (NOC):  
+421-908-706-819  
+421-2-35000999  
[helpdesk@swan.sk](mailto:helpdesk@swan.sk)

## Protokol o vrátení telefónnych aparátov

|                                                         |                      |  |  |
|---------------------------------------------------------|----------------------|--|--|
| Účastník alebo<br>prístupujúca zmluvná<br>strana :      |                      |  |  |
| Adresa prípojného<br>miesta:                            |                      |  |  |
| Množstvo vrátených telefónnych aparátov:                |                      |  |  |
|                                                         |                      |  |  |
| Termín vrátenia:                                        |                      |  |  |
| Poznámky:                                               |                      |  |  |
| Dátum:                                                  | Dátum:               |  |  |
| Zástupca účastníka alebo prístupujúcej zmluvnej strany: | Zástupca SWAN, a.s.: |  |  |
| Meno a priezvisko:                                      | Meno a priezvisko:   |  |  |
| Podpis a pečiatka:                                      | Podpis a pečiatka:   |  |  |